（右条約の英文）

AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA
FOR COOPERATION IN THE PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY

The Government of Japan and the Government of the Republic of India (hereinafter referred to as "the Parties");

Desiring to strengthen the Special Strategic and Global Partnership that exists between Japan and the Republic of India;

Noting that nuclear energy provides a safe, environmentally friendly and sustainable source of energy, which also contributes to energy security;

Recognising that Japan and the Republic of India have advanced capabilities in the peaceful uses of nuclear science and technology which can contribute to the welfare of their respective peoples;

Recognising also that the two States have been cooperating in this area through multilateral fora including the ITER International Fusion Energy Organization;

Considering that Japan is a party to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, done on July 1, 1968;

Recognising that both Japan and the Republic of India are initial members of the International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as "the Agency");

Reaffirming the support of the two States for the objectives of the Agency and its safeguards system as applicable to Japan and the Republic of India respectively and its importance in the international cooperation in the development and uses of nuclear energy for peaceful purposes;

Reaffirming their respective commitments to achieve the highest standards of radiation and nuclear safety based on a scientific approach, operating experience and best practices followed by the nuclear industry, as well as to ensure that the use of radiation and atomic energy in all its applications is safe for the health of radiation workers, members of the public and the environment;

Noting the commitments of the two States to nuclear non-proliferation, nuclear safety and nuclear security in the peaceful uses of nuclear energy, including effective national export controls and adequate physical protection of nuclear material;

Desiring also to develop cooperation between the two States on the basis of respect for sovereignty, equality, mutual benefit and reciprocity; and

Desiring to promote full cooperation between the two States in the development and uses of nuclear energy for peaceful purposes on a stable, reliable and predictable basis;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

For the purposes of this Agreement:

(a) The term "authorised person" means any individual or entity within the jurisdiction of the State of a Party and authorised by that Party to cooperate under this Agreement, including to supply or receive nuclear material, non-nuclear material, equipment and technology, and to perform or receive services, but does not include the Parties;

(b) The term "nuclear material" means (i) source material and (ii) special fissionable material:

(i) source material means uranium containing the mixture of isotopes occurring in nature; uranium depleted in the isotope 235; thorium; any of the foregoing in the form of metal, alloy, chemical compound or concentrate; any other material containing one or more of the foregoing in such concentration as may be agreed to by the Parties; and such other material as may be agreed to by the Parties; and

(ii) special fissionable material means plutonium; uranium-233; uranium enriched in the isotopes 233 or 235; any material containing one or more of the foregoing; and such other fissionable material as may be agreed to by the Parties. Special fissionable material does not include source material;